

5177

REMIPT SYLLEMBAL

Strawberry Hill
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: TERAMURA (Kimuye) Mrs. Tokutaro

HOME ADDRESS: Johnson Rd., Surrey, B.C.

REGISTRATION NUMBER 02975 SEX: Female AGE: 27

OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: okutaro

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Decoigne, Jasper, B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Keiko (M), Takashi (M)

ADDRESS OF CHILDREN: Johnson Rd., Surrey, B.C.

AGE OF CHILDREN: 3, 1.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: None
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS;
Household furnishings including sewing machine (treadle), stove, kitchen utensils etc., will be left in declarant's home at Johnson Rd., Surrey, B.C.
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

Unable to locate #111/44

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: New England Fire Insurance Co.,
for \$500.00 - on furniture - in owner's possession.

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
\$50.00 Victory Bond - 1941 - Bond in owner's possession.
7 War Saving Certificates \$5.00 in owner's possession.

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 18th day of April 1942

(Signature)

寺村 まゆみ

Moro K. Teramura

P. J. Williams
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

✓
INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Apr. 16/43

Our File No. 5177

Full Name TERAMURA (Kinuye) Mrs. Takutaro
(Surname in Block Letters)

Registration No. 02975 Male - Female
(check) ✓

Age Jan. 18, 1915 ✓

Former Address 477 Powell St. City

Date Evacuated 29/6/42 Naturalized - Canadian-Born - National
(check) ✓ ✓

Present Address Sandton, B.C.
Pictouville, Alta. 6/2/46

✓
Married - Single
(check)

Name of Wife _____

Name of Husband Takutaro # 03478

Name of Mother NISHIHATA Natan Name of Father NISHIHATA, Kumajiro
(Japan) (Wife)

Names of Children under 16 _____
See husband's sheet.

Requested by ECT Registered with Custodian _____
(Yes or No)

Additional Information _____

REAL PROPERTY SUMMARY

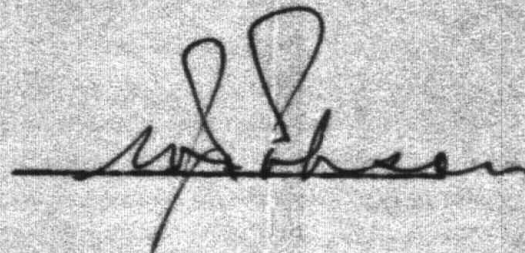
File 5177

Re: Kinuye (Mrs. Tokutaro) TERAMURA - 02975

September 6th, 1946.

This file reveals no real property interest
nor relevant fire insurance.

This summary is certified
to be in accordance with
the information on file.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "W. J. I. M. L.", is written over a horizontal line.

WJI:ML

LIABILITY SUMMARY

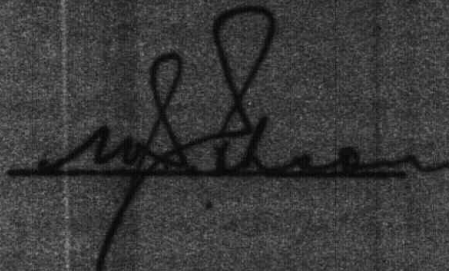
File 5177

Re: Kinuya (Mrs. Tokutaro) TERAMURA - 02975

September 6, 1946.

There is no evidence of any claims on file.

This summary is certified
to be in accordance with
the information on file.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "W. J. H.", is written over a horizontal line. The signature is cursive and somewhat stylized.

WJ:H

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File 5177

Re: Kinuye (Mrs. Tokutaro) TERAMURA - 02975

September 6, 1946.

CHATELS:

Mrs. Teramura's effects were left in her sister's house (Mrs. Jiro NISHIHATA, file 5224 - 6366) - 118 Johnston Road, Surrey. Saleable effects identified as hers were removed and sold at Surrey auction 19/4/46 and the sales proceeds - \$57.30 credited to her account. Other effects of Mrs. TERAMURA that could not be identified would be credited to Jiro NISHIHATA, file 6366.

BONDS:

A \$50.00 Victory Bond and 7 - \$5.00 War Savings Certificates were in the owners possession and were not brought under the control of the Custodian.

No other personal property other than the above is revealed on file.

This summary is certified
to be in accordance with
the information on file.


DATED September 6th, 1946.

WJI:ML

CHATEL SUMMARY

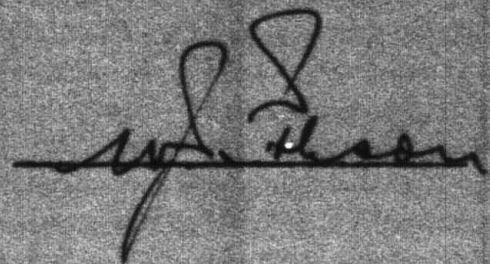
File 5177

Re: Kinuye (Mrs. Tokutaro) TERAMURA - 02975

September 6, 1946.

Mrs. Tokutaro (Kinuye) TERAMURA declared on April 18th, 1942 that she left her household effects at her home on Johnson Road, Surrey (Jiro NISHIHATA, file 6366). She made an additional declaration on June 25th, 1942. However, on October 27th, 1942, she acknowledged certain specified effects, ^{as being} all her possessions left at Johnston Road and when all saleable chattels were removed from Jiro NISHIHATA'S property to auction 19/4/44, the sales proceeds - \$57.30 realized from the effects sold and identified as belonging to Mrs. TERAMURA were credited to her account as per sales sheets on file. Further details are shown on the Chattel Summary. Mrs. TERAMURA was advised by the Custodian on June 26th, 1946 that any further identification of chattels sold at auction should be made between Jiro NISHIHATA and herself. She was advised on December 11th, 1942, that a bureau declared as being left at 477 Powell Street, Vancouver, could not be found and that her heater was worn and unsaleable.

This summary is certified
to be in accordance with
the information on file.



WJ:ML

CHATTEL SCHEDULE

File 5177

Re: Kinuya (Mrs. Tokutaro) TERAMURA - 02975

September 6, 1946.

DECLARED

April 18/42

INVENTORIED BY

CUSTODIAN Oct. 27/42

together with effects of Mrs. Jiro
NISHIHATA.

SOLD AT AUCTION

19/4/44

Household furnishings including Sewing machine (treadle) stove, kitchen utensils etc. will be left in declarants home at Johnston Road, Surrey.

3 pc. bedroom suite
8 cartons (contents unknown)
baby bath-tub containing dishes, kitchen utensils
3 Rolls linoleum
suitcase
Fibre wardrobe
crib
bed
dresser
suitcase old clothes.

19/4/44

wringer and 2 jars.

19/4/44

Additional declaration

dated June 25/42.

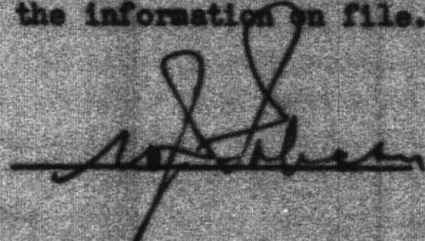
Left at her sisters house 118 Johnston Road, (Mrs. Jiro NISHIHATA) file 5224, 6366.

1 bureau
1 chest of drawers
1 bed
1 baby bed
1 box kitchen utensils
1 clock
Japanese dolls
Japanese kimonos (1 box)
1 wardrobe
1 sofa
1 baby carriage
left at 477 Powell St., Van.
1 bureau
1 heater.

Other chattels could not be identified amongst Jiro Nishihata effects, the sale proceeds of which were credited to file 5177.

Not found
Burnt out and
abandoned.

This schedule is certified
to be in accordance with
the information on file.



WJI:ML

File 5177

June 11th,

To: Miss C. Howard
From: W. J. Iverson

Re: Kinuyo (Mrs. Tokutaro) TERAMURA, Box 9-373

Please transfer the proceeds from the sale of 1 baggy & carpet \$ 1.22 net from File 5177, Kinuyo TERAMURA to Suspense Account. These were sold at New Westminister Auction #12, May 31st, 1944 and cannot be identified as belonging to Mrs. TERAMURA.

WJIV

*Transferred 25/6/46
C.G.*

Accounting Department:

Please credit chattel Suspense Account and charge TERAMURA, Kinuyo, File 5177:

Realized \$1.75 -- Less Expenses: \$0.53 -- Credited: \$1.22

NAME TERAMURA, Kinuyo (Mrs. Tokutaro)

REGISTRATION NO. 02975

FILE NO. 5177

The following chattels were sold by public
auction at New Westminster, B. C. on May 31, 1944.

~~Buggy & Carpet~~

*Transferred to file 6/181
Chattel Suspense Account*

~~\$ 1.75~~

June 25, 1946.

P.g

Total	(Auctioneer's Fee) \$ 0.18	\$	1.75
	(Advertising) 0.05		
Less Expenses:	(Moving) 0.23	\$	0.53
	(Rent) 0.07		
Net Proceeds Credited:		\$	<u>1.22</u>

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering List No.

New Westminster 12.

Remarks

NAME TERAMURA, Kinuyo (Mrs. Tokutaro)

REGISTRATION NO. 02975

FILE NO. 5177

The following chattels were sold by public
auction at Surrey, B.C. on April 19, 1944.

Cot	\$ 9.00
Bed room Suite	70.00
Wringer	3.50
2 Jars	0.50

Total		\$ 83.00
Less Expenses	(Auctioneer's Fee: \$8.30 Advertising: 1.78 Movings: <u>15.62</u>)	\$ 25.70
Net Proceeds Credited:		<u>\$ 57.30</u>

Members of Custodian Staff Present. Mr. Carlson

Extracted from Auctioneering List No. Surrey 4.

Remarks.

File#5224

Name Mrs. Jiro Nishihata

Reg. No. 04394

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPAN

Coffey
October 27th, 1942.

INVENTORY OF CHATTELS LEFT ON PROPERTY

In House (downstairs)

Washing machine(Westinghouse)
Kitchen range
" chairs
✓ Crib
(Bed Not sure if it was left
Dresser down stair
Chest of drawers
Rug
Floor lamp
✓ Bed couch
Vacuum cleaner(Goblin)
2 linoleum rugs
Dining table
6 " chairs
Couch
Rocking chair
Buffet
Mantle clock
Water
✓ Chesterfield suite (3 pces)
2 arm chairs (leather seats)
2-arm-chair Gramophone
Drop leaf table
Rug Bookcase
Magazine rack
Floor lamp(Tri-lite)
Lawn mower
Coat rack

In house (Upstairs)

Wicker table
✓ Suitcase (old clothes)
Japanese musical instrument(string)
Umbrella
Writing Desk
2 small cabinets
Box(glassware)
1½ doz ctns (cont. unknown)

In the Barn

Cross-cut saw (1 man)
3-5 gal oil cans, gasoline pump
Hot water tank
Hand sprayer, Heater (old)
2 wheelbarrows (1 new)
2-20' lengths 1½" galvanized pipe
9 sacks cement, 50# lime
4 rolls chicken netting, 6'
Car battery
Child's bicycle
100' garden hose
2 rolls tar paper
Quantity of sewer pipe
220# nails
Child's wagon
Pick, shovel
Ctn. kitchen utensils
Prumers 12' long
Wood carrier(steel frame, 2 wheels)
10' step ladder
2-1 gal. oil tins, 1-2 gal oil tin.

NOTE In house, belonging to sister, (not listed above) 3 pce. bedroom suite, 8 ctns. (contents unknown) Baby's bathtub containing dishes and kitchen utensils) 3 rolls of linoleum, suitcase, wardrobe (fibre)

Date Signed

KINUYE TERAMURA

Please sign and return one copy to the Custodian.

MEMORANDUM.

Further particulars of the registration of :-

TERAMURA, Kinuye (Mrs. Tokutaro,
477 Powell St.,
Vancouver, B. C.

Reg. No. 02975.

Declarant states that she did not list the following at the time of registration. As she is unable to take them with her, she has left them in one room at her Sister's house :-

NISHIHATA, Hatsume (Mrs. Jiro),
118 - Johnson Road,
R. R. No. 3,
New Westminster, B. C.

July 5/42

The key to the above is in Mrs. NISHIHATA's possession, and Declarant does not know where she is.

1 bureau; 1 chest of drawers; 1 bed; 1 baby bed; 1 box of kitchen utensils; 1 clock; Japanese dolls; Japanese kimonos (1 box); 1 wardrobe; 1 sofa; ~~1 baby carriage.~~

Left at:- 477 Powell St.,
Vancouver, B. C.

The following will be left in the store on the ground floor of the above address, and the key will be brought to the Custodian before Declarant is evacuated:-

1 bureau; 1 heater. |→

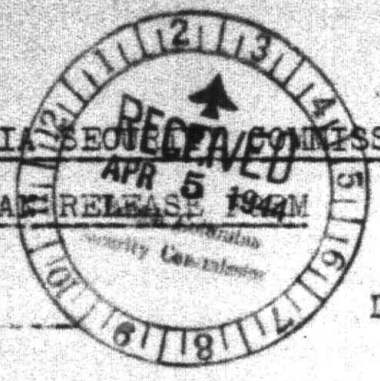
June 25th, 1942.

TERAMURA KINUYE

D. a. C.

Sp. sold by Auction - 3/5/42 - N. West. 12

EVACUATION SECTION
Rec APR 10 1944
File No. 5177
Ans. *Mr. [unclear]*
Referred *Spain*



G-165-B

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION
CUSTODIAN RELEASE

Address: **SANDON**

Date: March 30, 1944.

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, **TERAMURA, Kinuyo**, Police Registration No. **02975**

hereby request you to release to me the under-noted articles stored at **118 Johnson Road, R.R. #3, New Westminster, B.C.**

in possession of **Mr. Nishihata -- owner.**

and I release you from any claim whatsoever with respect to such articles, and ship same through the B.C. Security Commission.

- Description of articles wanted:
- 1 only Baby Bed -- downstair.
 - 1 only Baby Carriage
 - 1 only Mantel Clock in Carton Box Stuffed with Rags.
 - 25 Japanese Festival Bells in Individual Boxes
 - 1 only Cardboard Wardrobe Containing Japanese Kimonos
 - 1 only Japanese Earthenware (Serrated) Mixing Bowl -

(All above articles store, unpacked, in the attic with the exception of baby bed) (Above to be crated.)

Original Address: **477 Powell St., Vancouver, B.C.**

Date Evacuated to Present Address: **June 29, 1943.**

Total Number in Family: **5**

CHARGES: *nothing shipped.*

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

Deposit received: \$ **15.00**

Approved: BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: *[Signature]*

+ K TERAMURA
(Claimant Signs Here)

Vancouver, B.C., April 6th, 1944.

Mr. S.C. Carlson,
922 Barnaby St., NEW WESTMINSTER, B.C.

Okay to ship these goods by freight, two copies of cartage and crating bill and one copy of bill of lading to us promptly. Please do not make a special trip with truck to pick up. Possibly you can consolidate several shipments or pick up these goods when you are collecting articles for auction sale. Please note packing will be necessary. Have a \$15.00 deposit.

CWF:FF
c.o. Custodian of Alien Property

B.C. SECURITY COMMISSION
[Signature]
C.W. Fisher
Transportation

MEMORANDUM

File 14536 ✓

January 22nd, 1945.

TO: R. M. Anderson

FROM: W. J. Iverson

RE: Tokutaro TERAMURA
118 Johnston Rd.
Chattels

The effects declared on this file are also declared on File 5177 (Kinuyo TERAMURA) and most of them sold along with Hatsuo NISHITATA'S belongings (File 5224-6366), found at 118 Johnston Rd.

I do not see however that 4 linoleum carpets, mantle clock, parlor couch, and kitchen utensils are accounted for. The first named item was supposed to be stored in an upstairs room, in a carton?

Will you please check on this.

WJI:LEM

[Handwritten signature]

no report.

*File 6366 checked
recovered items
these
WJI*

5177

October 27th, 1942.

Mrs. Tokutaro (Kimuye) Teramura,
Registration #02975,
Sandon, B. C.

Dear Madam:

We have been informed by Mrs. Jiro
(Hatsuni) Nishihata that some of your chattels
were left in her dwelling-house at the time of
your departure from the protected area.

We are, therefore, enclosing herewith
in duplicate a list of chattels our field men
reported to have found on Mrs. Nishihata's pro-
perty. We would ask that you kindly mark articles
belonging to yourself and sign one of the copies
and return it to this office as soon as possible.
The other you may retain for your own records.

Thanking you in anticipation, we are

Yours truly,

R. D. Richardson.
Farm Department.

HRC/EM

4/9/46
Mrs. Teramura agrees
the inventory (filed)
which was taken as
of her goods, actually
was Nishihata's

5177

December 11, 1942.

Mrs. Tokutaro (Kinayo) TERAMURA,
Registration #02975,
SANDON, B. C.

Dear Madam:

According to your additional registration, submitted to the Custodian Office on June 25th, you declared 1 bureau and one heater at 477 Powell Street.

With the purpose of offering protection for these two items, our representative visited the premises and there was no evidence of the bureau. The heater was found on the premises, but it was so old and of so little value, that it did not justify the trucking expense of moving it to the Custodian's warehouse. We assume that you disposed of the bureau prior to your evacuation from this area.

Please acknowledge receipt of this letter by signing and returning the attached copy of this letter.

Yours truly,

G. B. Spain
Protection Department.

GHS:EL
Encl.

L536
5177

Sept. 18/45

Mr. Tokutaro TERAMURA,
Registration No. 03476,
SANDON, B.C.

Dear Sir:

We have not yet received a reply from your wife to our letter of May 12th relative to the sewing machine, and also other belongings which were apparently shipped to you by the Department of Labour, Japanese Division.

Would you please let us have an immediate reply so that we may be in a position to close up your affairs.

Yours truly,

W. J. Iverson
Protection Department

WJ:LBH

*Sewing machine
belongings taken with
her.
Nothing else
shipped
etc.*

5177
14836

June 11th, 1946.

Mrs. Tokutaro (Kinuyo) TERAMURA,
Reg. No. 02975,
Sandon, E. C.

Dear Madam:

From time to time since 1942 this office has written to you in connection with your declaration of effects but in no instance did we receive a reply. Under the circumstances we are assuming that the few things identified as yours and found stored with those of your sister, Mrs. Jiro NISHINATA, at 118 Johnson Road, Surrey, were the only effects left by you. These were a bedroom suite, baby's cot, wringer and 2 jars which were sold at public auction, realizing the net sum of \$57.30 which was credited to your account.

We note too, that your husband, Tokutaro TERAMURA declared a list of personal effects similar to those declared by you, although, he only made his declaration in 1945.

⁵¹⁷⁷
We have on file an inventory of effects belonging to Mrs. Jiro NISHINATA, this was signed by you on her behalf and we note that both of you had such things as linoleum and cartons of dishes. Therefore, when the effects recovered from 118 Johnson Road were sold it was impossible to identify them and you should make a mutual agreement with Mr. Jiro NISHINATA, to whose account the sales proceeds were credited, in regards to goods sold that were yours.

→ Oct 17/42
on file 5224

The heater you left at 477 Powell Street remained unsold and was discarded. We were unable to find the bureau you declared as being at this address.

Yours truly,

E. J. Iverson,
Protection Dept.

WJ:DP

September 6th, 1946.

REGISTERED MAIL

Mrs. Tokutaro TERAMURA,
Reg. No. 02975,
Picture Butte, Alta.

Dear Madam:

Herewith we enclose Custodian cheque in the amount of \$57.30 which is the balance at your credit and closes your account.

This amount represents the proceeds from the sale of effects found in the house of your brother-in-law, Jiro NISHIHATA, 118 Johnston Road, Surrey, and identified as yours.

Your file reveals that you declared to the Custodian that you had in your possession 1 - \$50.00 Victory Bond and 7 - \$5.00 War Saving Certificates which were not brought under the control of the Custodian.

In order that you may acknowledge the enclosed cheque, we enclose, for your convenience, a stamped addressed envelope.

Yours truly,

W.J. Iverson,
Protection Department.

WJI:ML
Encl. (cheque)
(envelope)